

Bản án số: 25/2020/DS-PT
Ngày: 21/8/2020
V/v Tranh chấp về bồi thường thiệt
hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị
xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Minh Tiến

Các Thẩm phán: Bà Trịnh Thị Thu Lan
Ông Trần Mười

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Thanh Tân- Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi tham gia phiên tòa:
Bà Bùi Thị Thanh Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 21/8/2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 21/2020/TLPT-DS ngày 09/3/2020, về “*Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm*”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 16/2019/DS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân huyện MĐ bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 56/2020/QĐ-PT ngày 07/5/2020, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1983.

Địa chỉ: Thôn 7, xã ĐT, huyện MĐ, tỉnh Quảng Ngãi.

2. Bị đơn: Ông Trần Minh H1, sinh năm 1965.

Địa chỉ: Thôn 7, xã ĐT, huyện MĐ, tỉnh Quảng Ngãi.

3. Người kháng cáo: Nguyên đơn là bà Nguyễn Thị H.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện đề ngày 08/6/2019, bản tự khai ngày 28/8/2019 và tại phiên tòa, nguyên đơn bà Nguyễn Thị H trình bày:

Chiều ngày 06/10/2018, do có mâu thuẫn từ việc tranh chấp về quyền sử dụng đất giữa bà Nguyễn Thị H và ông Trần Minh H1 nên ông H1 đã dùng cây đánh vào đầu bà H gây thương tích. Sau khi sự việc xảy ra, bà H được đưa đi điều trị tại bệnh viện MĐ từ ngày 06/10/2018 đến ngày 20/10/2018 thì xuất viện. Sau đó khoảng 01 tuần thì bà H có hiện tượng đau đầu kéo dài, ngày này sang ngày khác nên được gia đình đưa đến bệnh viện tỉnh Quảng Ngãi để khám và phát hiện trong não có tụ máu bầm nên nhập viện để xử lý máu bầm trong não. Sau khi điều trị tại bệnh viện Quảng Ngãi, chứng đau đầu của bà H vẫn không thuyên giảm nên cuối tháng 12 năm 2018, bà H tiếp tục khám và điều trị tại Thành phố Hồ Chí Minh. Về hành vi gây thương tích của ông H1 đã được Công an huyện MĐ điều tra xử lý cho đến ngày 29/4/2019 thì có quyết định không khởi tố vụ án hình sự do tỉ lệ thương tích của bà H là dưới 11% và không đủ căn cứ để xác định cây gậy mà ông H1 đã sử dụng để đánh bà H là hung khí nguy hiểm. Vì vậy, bà H khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc ông Trần Minh H1 phải bồi thường thiệt hại gồm:

- Chi phí về việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe là 100.000.000^d;
- Thu nhập thực tế bị mất của bà H là 50.000.000^d;
- Thu nhập của người chăm sóc là 20.000.000^d;
- Tổn thất tinh thần là 50.000.000^d.

Tổng cộng 220.000.000^d (Hai trăm hai mươi triệu đồng).

Tại bản trình bày ngày 10/9/2019 và tại phiên tòa, bị đơn ông Trần Minh H1 trình bày:

Ông thừa nhận vào chiều ngày 06/10/2018, giữa ông với bà Nguyễn Thị H có xảy ra mâu thuẫn về việc tranh chấp về quyền sử dụng đất và ông có dùng cây đánh vào đầu bà H 01 cái gây thương tích. Sau khi sự việc xảy ra thì ông có nghe việc bà H đi điều trị tại bệnh viện và ông cùng với vợ là Phạm Thị Ngọc Biểu có hỏi thăm tình hình sức khỏe của bà H và có gửi số tiền 1.500.000 đồng để bà H ăn uống, bồi dưỡng, bà H đã nhận tiền nhưng sau đó khoảng 10 ngày thì gửi trả lại số tiền này cho ông. Sau khi sự việc xảy ra thì Công an đã nhiều lần làm việc nhưng bà H yêu cầu mức bồi thường quá cao, không phù hợp với thực tế thiệt hại nên ông chưa thực hiện việc bồi thường thiệt hại cho bà H. Nay bà H khởi kiện yêu cầu ông phải bồi thường tổng số tiền là 220.000.000 đồng thì ông không đồng ý. Ông chỉ đồng ý bồi thường thiệt hại cho bà H số tiền là 3.650.000 đồng, gồm: Tiền công lao động của bà H trong thời gian điều trị tại Trung tâm y tế huyện MĐ là 150.000 đồng/ngày x 14 ngày = 2.100.000 đồng; tiền bồi dưỡng sức khỏe là 100.000 đồng/ngày x 14 ngày = 1.400.000 đồng và tiền viện phí là 150.000 đồng.

Bản án dân sự sơ thẩm số 16/2019/DS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân huyện MĐ đã tuyên xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Nguyễn Thị H.

Buộc bị đơn ông Trần Minh H1 phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho

bà Nguyễn Thị H số tiền 12.365.000 đồng (*Mười hai triệu, ba trăm sáu mươi lăm nghìn đồng*) gồm: 1.550.000 đồng (*Một triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng*) tiền chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, phục hồi sức khỏe; 5.600.000 đồng (*Năm triệu sáu trăm nghìn đồng*) tiền thu nhập thực tế bị mất của bà Nguyễn Thị H và người nuôi; 5.215.000 đồng (*Năm triệu hai trăm mười lăm nghìn đồng*) tiền tổn thất tinh thần.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 28/11/2019, bà Nguyễn Thị H có đơn kháng cáo với nội dung yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm giải quyết: Xét xử lại toàn bộ nội dung vụ án.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi:

Về tuân theo pháp luật tố tụng: Thẩm phán, thư ký, Hội đồng xét xử, các đương sự chấp hành đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bà Nguyễn Thị H thay đổi nội dung kháng cáo: Yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm theo hướng buộc ông H1 bồi thường thiệt hại cho bà tổng số tiền là 220.000.000đ.

Trên cơ sở các tài liệu, chứng cứ mới thu thập, nhận thấy: Cần giữ nguyên như bản án sơ thẩm về số tiền viện phí 146.270đ mà Trung tâm y tế huyện MĐ thu của bà H; Chấp nhận việc điều trị của bà H tại bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi tổng số tiền 836.532đ; Các khoản chi phí mà bà H tự ý đi khám tại phòng khám Hòa Hảo - Thành phố Hồ Chí Minh, không có chỉ định của bác sĩ nên không có cơ sở chấp nhận; Cần xem xét tăng thêm tiền bồi dưỡng sức khỏe cho bà H đối với 02 ngày khám, điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi, buộc ông H1 phải bồi thường số tiền bồi dưỡng sức khỏe là 100.000đ/ngày x 16 ngày = 1.600.000đ; Do chấp nhận việc bà H chuyển tuyến điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi vào các ngày 23/10/2018 và 02/11/2018, nên cần xem xét buộc ông H1 bồi thường thêm 02 ngày thu nhập bị mất của bà H và của người nuôi khi đi khám tại bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi số tiền 6.400.000đ; Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông H1 bồi thường tiền tổn thất tinh thần cho bà H tương đương với 3,5 tháng lương cơ bản với số tiền 5.215.000đ là phù hợp. Tổng cộng số tiền buộc ông H1 phải bồi thường cho bà H là 14.197.802đ.

Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015, chấp nhận một phần nội dung kháng cáo của nguyên đơn, sửa bản án sơ thẩm theo nội dung phân tích trên.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

[1] Do mâu thuẫn về tranh chấp đất đai giữa ông Trần Minh H1 và bà Nguyễn Thị H nên vào chiều ngày 06/10/2018, giữa bà H và ông H1 xảy ra cãi vã, xô xát, ông H1 đánh bà H gây thương tích tỷ lệ 07% cho bà H. Công an huyện MĐ kết luận hành vi của ông H1 không đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên không khởi tố vụ án hình sự. Bà H khởi kiện vụ án dân sự tại Tòa án nhân dân huyện MĐ, yêu cầu ông H1 bồi thường cho bà về thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm

tổng số tiền là 220.000.000đ. Toà án cấp sơ thẩm chấp nhận một phần đơn khởi kiện của bà H, buộc ông H1 bồi thường cho bà H về thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm gồm các khoản: Tiền chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, phục hồi sức khoẻ là 1.550.000đ; tiền thu nhập thực tế bị mất của bà H và người nuôi là 5.600.000đ; tiền tổn thất tinh thần là 5.215.000đ, tổng cộng là 12.365.000đ.

[2] Bà H kháng cáo cho rằng bản án sơ thẩm xử không khách quan, không toàn diện, không đúng quy định của pháp luật, yêu cầu cấp phúc thẩm xét xử lại toàn bộ vụ án, tuyên buộc ông H1 bồi thường số tiền 220.000.000đ. Tại phiên toà phúc thẩm nguyên đơn cung cấp chứng cứ mới là Giấy chuyển tuyến khám bệnh, chữa bệnh bảo hiểm y tế của TTYT huyện MĐ ngày 22/10/2018 chuyển người bệnh Nguyễn Thị H đến khám tại bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi, và Giấy xác nhận của Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi ngày 20/5/2020. Qua xác minh theo chứng cứ mới nguyên đơn cung cấp được Bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi trả lời Toà án thì bà H có đi khám và chụp CT Scan sọ não tại Bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi chi phí hết 536.000đ, bà H điều trị ngoại trú. Theo Phiếu kết quả CT Scan của Khoa chẩn đoán hình ảnh của Bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi ngày 23/10/2018 Kết luận: Hình ảnh chụp CLVT sọ não hiện tại chưa thấy bất thường.

Xét thấy, sau khi bị thương tích do bị ông H1 đánh, bà H được đưa đi cấp cứu chữa trị tại Trung tâm y tế huyện MĐ, vào viện từ ngày 06/10/2018, ra viện ngày 20/10/2018 (14 ngày), theo Bản tóm tắt hồ sơ bệnh án của Trung tâm y tế huyện MĐ tóm tắt kết quả xét nghiệm cận lâm sàng có giá trị chẩn đoán: *Chụp sọ não thẳng, nghiêng: Không thấy tổn thương hộp sọ trên phim x-quang; chụp cắt lớp vi tính sọ não không tiêm thuốc cản quang: Không thấy hình ảnh tổn thương sọ não trên phim CT Scanner.* Ngày 22/10/2018 TTYT huyện MĐ cho bà H chuyển tuyến lên bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi thì được kết luận như trình bày đoạn trên. Tuy nhiên, sau đó bà H lại tự ý đi khám và điều trị tại Công ty TNHH y tế Hòa Hảo Thành phố Hồ Chí Minh. Sau khi được chụp CT Scan thì tại bản MEDDIC MRI REPORT ngày 29/12/2018 của Phòng khám đa khoa Công ty TNHH y tế Hòa Hảo kết luận: *Không thấy khối choán chỗ nội sọ. Không thấy tổn thương mô nhu não. Viêm xoang sàn, hàm hai bên.*

Như vậy, sau điều trị tại TTYT huyện MĐ thì bà H không bị tổn thương vùng đầu. Cấp sơ thẩm chỉ chấp nhận chi phí điều trị tại Trung tâm y tế huyện MĐ là đúng pháp luật, tại cấp phúc thẩm bà H cung cấp thêm chứng cứ Giấy chuyển viện của TTYT huyện MĐ chuyển đến khám tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi nên cấp phúc thẩm bổ sung tính thêm chi phí này. Các chi phí khác do bà H tự đi khám, mua thuốc tại Công ty TNHH y tế Hòa Hảo Thành phố Hồ Chí Minh không có giấy chuyển tuyến của cơ quan y tế có thẩm quyền, nên bà H phải tự chịu.

Xét thấy, nguyên đơn yêu cầu ông H1 bồi thường 220.000.000đ, nhưng tại phiên toà phúc thẩm, nguyên đơn không cung cấp chứng cứ chứng minh số tiền yêu cầu. Cấp sơ thẩm đã thu thập đầy đủ chứng cứ, không vi phạm thủ tục tố tụng, tại cấp sơ thẩm nguyên đơn không cung cấp giấy chuyển viện của TTYT huyện MĐ nên không phải lỗi của cấp sơ thẩm, đây là chứng cứ của nguyên đơn

do nguyên đơn giữ. Tuy nhiên, thương tật của bà H là 7%, nhưng cấp sơ thẩm chỉ chấp nhận việc ông H1 tự nguyện bồi thường cho bà H số tiền là 1.550.000đ chi phí về phục hồi sức khỏe là thấp, nên cần buộc ông H1 bồi thường thêm cho bà H số tiền 2.000.000đ để bà H phục hồi thương tật bị giám sát. Ngoài ra tính thêm khoản tiền chi phí hợp lý chụp CT Scan tại bệnh viện đa khoa Quảng Ngãi số tiền là 536.000đ và chi phí ngày công của bà H và người chăm sóc bị mất thu nhập 02 ngày (ngày 23/10/2018, ngày 02/11/2018) là 200.000đ/người/ngày, các khoản bồi thường khác mà cấp sơ thẩm buộc ông H1 phải bồi thường cho bà H phù hợp với Điều 590 Bộ luật Dân sự nên giữ nguyên, tổng cộng ông Trần Minh H1 phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị H số tiền bồi thường do sức khỏe bị xâm hại gồm:

- Tiền chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, phục hồi sức khỏe là 1.550.000đ + 2.000.000đ + 536.000đ = 4.086.000đ;

- Tiền thu nhập thực tế bị mất của bà H và người nuôi: 200.000đ/ngày × 16 ngày × 2 người = 6.400.000đ;

- Tiền tổn thất về tinh thần là 5.215.000đ.

Tổng cộng là 15.701.000đ.

[3] Do đó, chấp nhận một phần kháng cáo của bà H, sửa bản án sơ thẩm. Án phí dân sự sơ thẩm ông H1 phải chịu là 785.050đ (15.701.000đ × 5%).

[4] Chấp nhận một phần ý kiến phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật Tố tụng dân sự; khoản 1 Điều 584, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của nguyên đơn bà Nguyễn Thị H. Sửa bản án dân sự sơ thẩm số 16/2019/DS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân huyện MĐ, tỉnh Quảng Ngãi.

2. Buộc bị đơn ông Trần Minh H1 phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bà Nguyễn Thị H số tiền 15.701.000đ, gồm các khoản: Tiền chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, phục hồi sức khỏe là 4.086.000đ; tiền thu nhập thực tế bị mất của bà H và người nuôi là 6.400.000đ; tiền tổn thất tinh thần 5.215.000đ.

3. Án phí dân sự sơ thẩm: Bị đơn ông Trần Minh H1 phải chịu 785.050đ.

4. Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

6. Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Quảng Ngãi;
- TAND, VKSND huyện MĐ;
- Chi cục THADS huyện MĐ;
- Các đương sự;
- Lưu: Hồ sơ; Tòa Dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Võ Minh Tiến